

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ФГБОУ ВО
«Нижегородский государственный
лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова»,
доктор филологических наук,
профессор Ж.В. Никонова



2020

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» о диссертации Прохоровой Анны Александровны «Методическая система мультилингвального обучения студентов технического вуза», представленной на соискание ученой степени доктора педагогических наук по специальности 13.00.02 - Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки; уровень профессионального образования)

Диссертация «Методическая система мультилингвального обучения студентов технического вуза» выполнена А.А. Прохоровой на кафедре методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова». Работа над диссертационным исследованием велась в 2017-2020 гг. в период обучения в докторантуре под руководством доктора педагогических наук, профессора Безукладникова Константина Эдуардовича.

В период подготовки диссертации соискатель Прохорова Анна Александровна работала в должности доцента кафедры иностранных языков в ФГБОУ ВО «Ивановский государственный энергетический университет им. В.И. Ленина», город Иваново.

В 1999 году Прохорова Анна Александровна окончила ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», факультет романо-германской филологии с присуждением квалификации: Филолог. Преподаватель. Переводчик (Диплом БВС 0801727).

В 2007 году соискатель Прохорова Анна Александровна окончила аспирантуру и успешно защитила диссертацию «Просодическое оформление дискурсивных связей в устном монологическом тексте: теоретико-экспериментальное исследование» в ФГБОУ ВО «Ярославский

государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка. Научный руководитель – Вишневская Галина Михайловна, доктор филологических наук, профессор; ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет», город Иваново.

Решением диссертационного совета Ярославского государственного педагогического университета им. К.Д. Ушинского от 28 мая 2007 года №9 Прохоровой Анне Александровне присуждена учёная степень кандидата филологических наук (Диплом кандидата наук от 25 января 2008 года Серия ДКН №050612).

Приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 15 декабря 2010 года Прохоровой Анне Александровне присвоено учёное звание Доцента (Аттестат Доцента: серия ДЦ №032869).

По итогам обсуждения диссертации принято следующее решение:

1. Диссертационное исследование А.А. Прохоровой является самостоятельным творческим исследованием, выполненным на высоком научно-теоретическом и практическом уровне. В диссертации решается важная для современного образования проблема, связанная с разработкой методической системы мультилингвального обучения студентов технического вуза – будущего кадрового потенциала цифровой экономики Российской Федерации.

2. **Актуальность** исследования не вызывает сомнения, поскольку она обусловлена выявленными в современной педагогической науке и вузовской образовательной практике противоречиями между:

– социально-обусловленной потребностью в высококвалифицированных инженерно-технических работниках, владеющих несколькими иностранными языками, составляющих конкурентоспособный кадровый потенциал цифровой экономики РФ, и недостаточной разработанностью теоретико-методологической базы, необходимой для реализации мультилингвального обучения в системе инженерно-технического образования;

– ориентирами на формирование социально ответственной личности выпускника технического вуза, воспитанной на основе духовно-нравственных ценностей, исторических и национально-культурных традиций, и отсутствием научно-обоснованной теории и системы по формированию данной категории личности с учётом специфики её жизнедеятельности в условиях разноязычного, поликультурного, глобального мирового пространства;

– обозначенным в государственных образовательных стандартах требованием формирования готовности и способности выпускников технических профилей высшего образования применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранных языках, для академического и профессионального взаимодействия и отсутствием целостной методической системы, обеспечивающей обучение данной категории обучающихся нескольким иностранным языкам;

– активно развиваемым билингвальным направлением в лингвистике и лингводидактике, положительным опытом практических разработок в области мультилингводидактики, раскрывающим сущность и перспективу многоязычного обучения, и отсутствием концепции, которая интегрирует последние достижения в области обучения двум и более иностранным языкам в высшей школе для применения в практике мультилингвального обучения студентов технических вузов;

– требованием подготовки инженерно-технических кадров на основе компетентностного подхода, предусматривающего формирование профессиональной компетентности, обязательной составляющей которой является иноязычная коммуникативная компетенция, реализуемая в логике обучения определённому иностранному языку, и неразработанностью структуры мультилингвальной коммуникативной компетенции, обеспечивающей готовность и способность выпускника технического вуза к разноязычному ди- и полилогу с зарубежными мультилингвальными партнёрами.

3. Анализ современных научных концепций свидетельствует, что в настоящее время идёт активный поиск новых подходов к обучению иностранным языкам студентов нефилологов. Особую значимость для настоящего исследования имеют положения: концепции профильно-ориентированного обучения английскому языку в высшей школе (О.Г. Поляков, 2004); концепции использования информационно-коммуникационных технологий для обучения иностранным языкам в техническом вузе (Л.П. Халыпина, 2006; М.Г. Евдокимова, 2007); концепции интегративного билингвального обучения иностранному языку на уровне вузовского образования (И.Н. Айнутдинова, И.Е. Брыксина, Л.Л. Салехова и т.д.), в том числе для обучающихся на технических направлениях (Э.Г. Крылов, 2016); концепции когнитивно-дискурсивного подхода к обучению иноязычной межкультурной коммуникации студентов бакалавриата естественнонаучных направлений (О.А. Обдалова, 2017).

Большой научный интерес представляет концепция формирования многоязычной компетенции у студентов гуманитарных специальностей неязыковых вузов и методика ее формирования на основе рецептивного компонента (Н.В. Евдокимова, 2009), а также концепция Н.В. Барышникова (2004), которую автор назвал «Мультилингводидактика», ориентированная на обучение современных лингвистов одновременно четырём языкам вне языковой среды.

Отдавая должное имеющимся научным трудам по изучению различных аспектов иноязычного обучения в высшей нелингвистической школе, отметим, что процесс мультилингвального обучения студентов технического вуза не служил предметом специального исследования. Следовательно, можно констатировать, что в современной теории и практике отсутствуют научные разработки, посвящённые созданию методической системы, построенной на методологии мультилингвального подхода к процессу формирования у будущих инженеров способности и готовности

осуществлять разноязычную межкультурную коммуникацию, с разработкой которой связана перспектива данного изыскания.

В методологическом и концептуальном планах **научную новизну** исследования составила разработанная методическая система мультилингвального обучения студентов технического вуза, представляющая собой совокупность трёх составляющих: *авторская концепция мультилингвального обучения*, учитывающая современные образовательные ориентиры, закономерности и специфику освоения содержания обучения; *модель мультилингвального обучения студентов технического вуза*, направленная на создание условий для взаимодействия субъектов образовательного процесса по достижению поставленной цели обучения; *методика мультилингвального обучения для уровней бакалавриата, специалитета и магистратуры*, включающая аспекты целеполагания, содержания и организации образовательного процесса, основанная на комплексе методологических подходов, предусматривающих создание условий для формирования навыков и умений всех видов разноязычной речевой деятельности выпускников технического вуза;

Впервые обоснована и доказана интегративно-дифференцированная сущность мультилингвального обучения, динамический баланс которой проявляется в преимуществах лингво-аксиологического и организационно-управленческого характера, обеспечивающих повышение качества лингвистической подготовки обучающихся всех уровней технического вуза, а именно: формирование целостного представления об окружающем многоязычном поликультурном мире, общечеловеческих, личностных и профессиональных ценностях; актуализация новых механизмов многоязычной познавательной деятельности; развитие стремления к обновлению лингво-культурных знаний и умений; актуализация содержания лингвистического образования за счет углубления предмета изучения; нахождение оптимальных приёмов достижения поставленной цели; совершенствование учебно-методического, научно-методического и нормативно-правового обеспечения; междисциплинарная интеграция с предметами гуманитарного и технического циклов; создание мультилингвальной среды, объединяющей в единое целое социальное, вузовское и личное пространство.

Автором разработана и обоснована структура мультилингвальной коммуникативной компетенции (МКК) выпускника технического вуза, как сложная конфигурация, включающей базовые (лингвистическая, речевая, социокультурная, когнитивная, межкультурная, профессиональная, прагматическая, информационная, компенсаторная, медиативная) и комплементарные слагаемые (личностная, интеллектуальная, кросс-культурная, стратегическая); определено место и роль МКК в составе профессиональной компетентности обучающихся технических профилей; разработана процедура качественной и количественной оценки сформированности мультилингвальной коммуникативной компетенции

студентов технического вуза, подтверждённая результатами опытно-экспериментального исследования.

Впервые построен алгоритм формирования искусственной мультилингвальной среды, представляющий собой совокупность внешних и внутренних условий, в которых проектируется процесс мультилингвального обучения; определена специфика формирования данной среды в условиях технического вуза; доказана эффективность данного алгоритма при различных осложнениях (уровневых, временных, ёмкостных).

Автором создан и реализован новый подход, интерпретируемый как «мультилингвальный», предполагающий установление приоритета в обучении на освоении умений и навыков многоязычного общения и осознании специфики инокультурных реалий разноязычных участников кросс-культурной коммуникации; подтверждена актуальность и перспективность идеи выделения мультилингвального подхода и его применения к методике обучения иностранным языкам студентов технического вуза.

В категориальный аппарат педагогики и предметную область теории и методики обучения и воспитания (иностранные языки) впервые предложены и конкретизированы понятия «мультилингвальный кадровый потенциал российского технического вуза», «мультилингвизм обучающихся в российском техническом вузе», «мультилингвальное обучение в российском техническом вузе», «мультилингвальная коммуникативная компетенция студентов технического вуза», «мультилингвальная личность студента технического вуза», «мультилингвальная среда технического вуза».

Разработаны авторские технологии мультилингвального обучения студентов технических профилей, которые способствуют: а) вовлечению обучающихся в межкультурный мультилингвальный контекст; б) формированию навыков перцептивно-смысловой переработки разноязычной информации; в) созданию условий искусственного мультилингвизма, в которых активизируются и оптимизируются когнитивные процессы, коммуникативные и межкультурные аспекты иноязычной речевой деятельности обучающихся.

Разработана и внедрена в учебный процесс высшей технической школы методика многоязычного обучения студентов уровней бакалавриат, специалитет и магистратура, включающая аспекты целеполагания, содержания и организации образовательного процесса по формированию целевой компетенции и её структурных компонентов как образовательного результата при реализации методической системы мультилингвального обучения.

Автором созданы и интерпретированы количественные критерии комплексной оценки элементов речевой мультилингвальной деятельности обучаемых, осуществляемой в письменной и устной форме, а также выявлены и систематизированы трудности, которые испытывают студенты технического вуза при овладении навыками мультилингвального общения, намечены пути их коррекции.

4. Теоретическая значимость исследования. Разработаны и доказаны базовые положения концепции мультилингвального обучения студентов, вносящей вклад в развитие методологии лингвистического образования, реализуемого в контексте технического вуза; раскрыты содержательные, организационные и технологические основы модели мультилингвального обучения студентов технического вуза, обогащающие инфраструктуру методико-педагогических исследований; теоретически обоснован подход к разработке структуры мультилингвальной коммуникативной компетенции выпускника, основанный на анализе содержания современной инженерно-технической деятельности, протекающей в условиях единого цифрового континуума, личностных и интеллектуальных качеств субъектов профессионального разноязычного взаимодействия; изложены аргументы в поддержку теории формирования мультилингвальной личности выпускника инженерно-технического профиля и воспитания данного индивидуума в логике языковой и культурной полифонии с чётким осознанием собственной национальной лингвокультурной принадлежности, способного к жизнедеятельности в условиях разноязычного, мультикультурного, мирового пространства; изучен генезис мультилингвизма в российском техническом вузе, раскрыты факторы, обуславливающие его становление в особых организационно-методических условиях, благоприятствующих реализации целевого компонента разработанной методической системы; построен алгоритм формирования мультилингвальной образовательной среды; предложена идея о взаимосвязи мультилингвизма и интеллектуального развития личности представителя технической интеллигенции; разработаны технологии, учитывающие специфику технического интеллекта, способствующие формированию устойчивого мультилингвизма у обучающихся технических профилей; введены и конкретизированы понятия *«мультилингвальный кадровый потенциал российского технического вуза»*, *«мультилингвизм обучающихся в российском техническом вузе»*, *«мультилингвальное обучение в российском техническом вузе»*, *«мультилингвальная коммуникативная компетенция студентов технического вуза»*, *«мультилингвальная личность студента технического вуза»*, *«мультилингвальная среда технического вуза»*, которые расширяют понятийно-терминологический аппарат педагогики, методики обучения и воспитания.

5. Практическая значимость диссертационного исследования состоит в реализации и внедрении в образовательную практику научно обоснованной методической системы мультилингвального обучения студентов технического вуза; определении перспектив использования разработанной теоретической базы в практике моделирования мультилингвальных образовательных программ на всех этапах обучения в техническом вузе; разработке и внедрении методики мультилингвального обучения, которая направлена на интенсификацию общего и дополнительного иноязычного обучения в технических вузах России и способствует повышению качественного уровня подготовки обучающихся в

условиях профессионального развития и привития интереса к международной разноязычной коммуникации, любви к родному языку и национальной культуре; создании и внедрении технологий мультилингвального обучения студентов технического вуза, которые обеспечивают развитие кросс-культурных, коммуникативных и когнитивных аспектов разноязычной речевой деятельности и могут быть учтены при разработке программ по дисциплине «Иностранный язык» в высших учебных заведениях технической направленности, а также в русле повышения лингвистической эрудиции и культурного кругозора специалистов инженерно-технической сферы; разработке и использовании в процессе обучения методического обеспечения, включающего учебные планы, программы дисциплин, учебные и методические пособия для разных уровней и этапов системы вузовского образования, тесты и упражнения по развитию мультилингвальных умений студентов технического вуза; представлении и апробации диагностического инструментария критериев оценки успешности овладения мультилингвальной коммуникативной компетенцией; разработке и применении в логике дополнительного обучения учебного курса *«Инженерная мультилингводидактика»*, формирующего способность и готовность обучающихся применять коммуникативные и коммуникационные технологии в условиях многоязычного цифрового континуума.

Практическая значимость данного диссертационного исследования определяется возможностью расширенного применения разработанной концепции при моделировании перспективных образовательных программ по направлениям «Компьютерная лингвистика», «Инженерная лингвистика», «Цифровая лингвистика»; при обучении всех категорий специалистов, сочетающих инженерную и лингвистическую деятельность, а также преподавателей-мультилингвов, планирующих свою работу в области обучения многоязычию; при обучении специалистов новых, востребованных в будущем профессий (тренеров по майнд-фитнесу, менеджеров по межкультурной коммуникации, кросс-культурных консультантов), работников в сфере цифровой трансформации (дата-саентистов, цифровых продюсеров, IT-проповедников); при чтении вузовских курсов по теории языка, теории и методике обучения и воспитания, межкультурной коммуникации; в практических курсах по переводческой деятельности в сфере профессиональной коммуникации.

Настоящее исследование вносит вклад в создание историографии би- и мультилингвизма, в теорию обучения многоязычию (мультилингводидактику), доказывает необходимость введения дополнений в современные образовательные стандарты по дисциплине «Иностранный язык» в технических вузах, в логике разработки требований по формированию новой компетенции – мультилингвальной коммуникативной, которая имеет такие характеристики как преемственность и универсальность, отражает ожидания государства и современного общества в части социального, лингво-культурного и интеллектуально-личностного позиционирования в нем выпускника инженерно-технических направлений

программы высшего образования соответствующего уровня и его потенциальной готовности к самореализации и дальнейшему саморазвитию в условиях актуализирующейся мультилингвистической парадигмы

Положения и выводы, сформулированные в диссертационном исследовании, конкретны и убедительны. Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечивается их соответствием методологическим концепциям, опорой на исследования в области лингводидактики, методики преподавания иностранных языков, психологии и лингвистики; логической структурой проведенного теоретического и практического исследования; качественным и количественным анализом результатов, полученных в ходе эксперимента.

6. Личный вклад соискателя состоит в разработке концепции и модели мультилингвального обучения студентов технического вуза; проведении опытно-экспериментальной работы; осуществлении сбора и педагогической интерпретации эмпирического материала; создании научно-методического обеспечения процесса уровневого обучения (программы курсов, учебные материалы, методические рекомендации; методические разработки внеаудиторных разноязычных мероприятий; система упражнений); издании многоязычных учебных и учебно-методических пособий; публикации научных статей и монографий по теме исследования; осуществлении руководства исследовательской группой; проведении апробации и внедрения материалов исследования; введении в научный оборот термина «система мультилингвального обучения» для определения организованного процесса обучения нескольким иностранным языкам, ориентированного на активизацию разноязычной речевой деятельности обучающихся в условиях кросс-культурного академического и профессионального взаимодействия.

Проанализирован и осмыслен многолетний опыт работы автора в качестве преподавателя иностранных языков в системе высшего лингвистического и технического образования (уровней бакалавриат, специалитет, магистратура, аспирантура), в системе подготовки переводчиков в сфере профессиональной коммуникации; организатора и участника ежегодных межвузовских круглых столов по проблемам би- и мультилингвизма, объединяющих преподавателей и обучающихся технических и гуманитарных вузов РФ, всероссийских и международных научно-практических конференций; основателя авторского курса «Инженерная мультилингвадидактика».

Основные положения диссертационного исследования отражены в публикациях автора:

**Статьи в рецензируемых изданиях,
рекомендованных Минобрнауки России:**

1. Прохорова, А.А. Важность социокультурной составляющей курса «Иностранный язык в неязыковом вузе» (опыт преподавания раздела «Страноведение» в Российском техническом университете) / А.А. Прохорова, М.А. Васильева // Современные проблемы науки и образования. 2013. – № 5.

URL: <http://www.science-education.ru/111-10578> (дата обр. – 31.10.2015) (50%).

2. Прохорова, А.А. Дидактический инструментарий преодоления лингвострановедческой интерференции в процессе обучения иностранному языку студентов инженерных специальностей // Известия Южного Федерального университета (Педагогические науки), – Ростов-на-Дону, 2014. – №3. – С. 95-100.

3. Prokhorova, A. Multilingual Competence in Russian Higher Education: Problems and Perspectives = [Мультилингвальная компетенция в Российской высшей школе: проблемы и перспективы] // Вестник Череповецкого государственного Университета. Череповец: ЧГУ, 2014. – №3. – С. 119-123.

4. Prokhorova, A. Some Psychological and Methodological Issues of Adult LSP Learners' Foreign Language Training: from Theory to Practice = [Некоторые психологические и методологические проблемы обучения взрослых иностранному языку: от теории к практике] / A. Prokhorova, M. Vasilyeva // Известия Южного Федерального университета (Педагогические науки), – Ростов-на-Дону, 2014. – №6. – С. 38-47 (50%).

5. Prokhorova, A. Importance of Cross-Cultural Education in the Process of Language Training in Russian Technical University = [Важность кросс-культурной составляющей при обучении языку в российском техническом вузе] / А.А. Прохорова, М.А. Васильева // Ярославский педагогический вестник. Том II. Психолого-педагогические науки: научный журнал. – Ярославль: ЯГПУ, 2014. – №3. – С. 135-139 (50%).

6. Прохорова, А.А. Специфика технологий обучения в развитии мультилингвальной компетенции студентов технических вузов // Известия Южного Федерального университета (Педагогические науки), – Ростов-на-Дону, 2014. – №10. – С. 107-112.

7. Прохорова, А.А. Формирование функционального мультилингвизма в неязыковом вузе // Фундаментальные исследования. Ч.5. Педагогические науки. Пенза, 2014. – №12. – С. 1101-1105.

8. Прохорова, А.А. Критерии эффективности педагогической модели развития мультилингвальной компетенции студентов неязыковых вузов // Журнал Российской социологической ассоциации «Социология»: культура и образование. Москва: МГУ, 2014. – Вып. 4. – С.26-31.

9. Прохорова, А.А. Формирование лингвосоциокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку студентов неязыкового вуза // Журнал «Перспективы науки». Тамбов, 2014. – №11(62). – С. 102-107.

10. Prokhorova, A. Interactive Classroom Activities as One of Methods of Teaching Life Skills to LSP Students = [Интерактивное занятие как один из методов обучения ключевым навыкам профессионального и повседневного общения на английском языке студентов технических специальностей] / A. Prokhorova, M. Vasilyeva // Образование и саморазвитие (научный педагогический и психологический журнал). Казань: Казанский федеральный университет, 2015. – №1(43). – С. 93-97 (50%). .

11. Прохорова, А.А. Инструменты формирования языковой и неязыковой иноязычной метафорической картины мира в условиях искусственного мультилингвизма / А.А. Прохорова, М.А. Васильева // В мире научных открытий: социально-гуманитарные науки. – Красноярск: Научно-инновационный центр, 2015. – № 3.2(63). – С. 1086-1102 (50%).

12. Прохорова, А.А. Особенности реализации технологии мультилингвального обучения в практике образовательного процесса неязыкового вуза // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – Краснодар: «Наука и образование», 2015. – №3/2. – С. 90-94.

13. Прохорова, А.А. Реализация медиативной функции английского языка в процессе формирования лингвострановедческой компетентности студентов технического вуза (опытно-экспериментальное исследование) // Вопросы современной науки и практики. Тамбов: ТГТУ, ТИХМ, 2015. – №3(57). – С. 220-227.

14. Prokhorova, A. Moving Towards Sustainable Multilingualism: Key Developments and Challenges = [Путь к устойчивому мультилингвизму: ключевые события и проблемы] // Вестник Карагандинского государственного университета: Педагогика. – Караганда: КГУ, 2015. – №3 (79). – С. 240-246.

15. Prokhorova, A. The Substantiation of the International Mission of English Language in the Development of the Polyculturality and Multilingualism = [Обоснование международной миссии английского языка в развитии поликультурности и мультилингвизма] // European Social Science Journal. – М.: МИИ, 2015. – №4. – С.164-169.

16. Прохорова, А.А. Мультилингвальная компетенция студентов филологов: от теории к фактам // European Social Science Journal. – М.: МИИ, 2016. – № 8. – С. 178-183.

17. Prokhorova, A. Development of Multilingual Competence as a Competitive Advantage in the International Labour Market = [Развитие мультилингвальной компетенции как конкурентное преимущество на международном рынке труда] // Ярославский педагогический вестник: научный журнал. – Ярославль: РИО ЯГПУ, 2017. – №1. – С. 132-136.

18. Прохорова, А.А. Мультилингвизм в электроэнергетике как возможная перспектива синхронного объединения Российской и зарубежных энергосистем / А.А. Прохорова, Н.С. Иванова // Современные наукоемкие технологии: журнал. Пенза: ООО ИД «Академия Естествознания», 2017. – №4. – С.128-132 (70%).

19. Прохорова, А.А. Учебный мультилингвизм: стратегия будущего // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика». – Кострома: КГУ, 2017. – №3. – С. 131-134.

20. Прохорова, А.А. Многомерные компоненты в структуре мультилингвальной компетенции будущих инженеров // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика». – Кострома: КГУ, 2018. Т. 23. – №2. – С. 127-131.

21. Прохорова, А.А. Особенности формирования мультилингвальной образовательной политики в условиях нелингвистического вуза / К.Э. Безукладников, Б.А. Жигалев, А.А. Прохорова, Б.А. Крузе // Язык и культура. – Томск, 2018. – №42. – С.163-180 (50%). *Web of Science*

22. Прохорова, А.А. Мультилингвальное обучение как составляющая процесса профессиональной подготовки студентов технического вуза // Известия Волгоградского государственного педагогического университета, 2019. – №9(142). – С. 55-60.

23. Prokhorova, A. Multilingual Communicative Competence of Future Engineers: Essence, Structure, Content = [Мультилингвальная коммуникативная компетенция будущих инженеров: суть, структура, содержание] // Integrating Engineering Education and Humanities for Global Intercultural Perspectives. Springer Nature. – Switzerland. – 2020. – P. 11-20. URL: <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-030-47415-7> (дата обр. – 06.09.2020). **Scopus**

Монографии и учебно-методические пособия

24. Prokhorova, A. The Formation of Professionally-Oriented Multilingual Personality of a Future Engineer in Russian Technical University = [Формирование профессионально-ориентированной мультилингвальной личности будущего инженера в условиях технического университета] // Transformation of Approaches to Educations in Regions of the World: Experience of Russia, CIS States, Europe States and the USA / ed. by K. Reiss. – New York, CIBUNET Publishing, 2013. – P. 160-183.

25. Прохорова, А.А. Педагогические технологии развития мультилингвальной компетенции студентов инженерных специальностей // Грантовая научно-исследовательская и научно-образовательная деятельность: цели, технологии, результаты: коллективная монография в 9-ти томах. Том 1. – Ростов-на-Дону: Издательство Международного исследовательского центра «Научное сотрудничество», 2015. – С. 101-131.

26. Prokhorova, A. Educational Bilingualism as a Prerequisite for the Development of Educational Multilingualism = [Учебный билингвизм как предпосылка для формирования учебного мультилингвизма] // Educational Bilingualism: New Language Pedagogy / ed. by N.A. Gunina and R.P. Millrood. UK: Cambridge Scholars Publishing, 2019. – P. 73-91.

27. Прохорова А.А. Learn More About the English-Speaking World = [Узнай больше об англоязычном мире]: учебно-методическое пособие / А.А. Прохорова, И.С. Рушинская. – Краснодар: Издательский Дом Юг, 2015. – 176 с.

28. Прохорова А.А. Multilingual Guide to the English-Speaking World: a self-reference and practice workbook with answers = [Многоязычный путеводитель в англоязычный мир]: мультилингвальное учебно-методическое пособие для самостоятельной и аудиторной работы с ответами. – Краснодар: Издательский Дом Юг, 2016. – 592 с.

29. Прохорова А.А. Английский язык для специальных целей: English Numerals, Numbers and Symbols Used in Engineering: учеб. пособие для

студентов магистратуры, аспирантуры и научных работников. – Иваново: ИГЭУ, 2019. – 86 с.

30. Прохорова А.А. Quick Toolkit for Writing International Letters in English: Letter Writing Guide: учеб. пособие по написанию международной деловой корреспонденции на английском языке для студентов бакалавриата и магистратуры технического вуза / А.А. Прохорова, М.А. Васильева. – Иваново: ИГЭУ, 2019. – 112 с. (70%).

Научные статьи:

31. Прохорова, А.А. Формирование мультилингвального образовательного пространства в неязыковом вузе: от традиции к инновации // Язык. Культура. Перевод. Коммуникация: сб. науч. трудов / под ред. В.З. Демьянкова. – М.: МГУ, 2015. – С. 253-256.

32. Prokhorova, A. Basic Principles of Multilingual Approach to Technical Students' Language Teaching = [Основные принципы мультилингвального подхода к языковому обучению студентов технических профилей] // Modern Journal of Language Teaching Methods, 2018. – Vol. 8. Issue 12. – P. 975-983.

33. Prokhorova, A. Multilingual Approach to Power Engineering Students' Language Teaching = [Мультилингвальный подход к языковому обучению студентов электроэнергетической сферы] // European Journal of Natural History. – №4. 2019. – P. 41-45.

Материалы научных конференций:

34. Prokhorova, A. Multilingual Education in Russian Context: European Experience or American Perspective? = [Мультилингвальное образование в российском контексте: европейский опыт или американская перспектива?] // Applied Sciences and Technologies in the United States of America and Europe: Common Challenges and Scientific Findings: proceedings of the 2nd International scientific conference. Cibunet Publishing. – New York, USA. 2013. – P. 86-89.

35. Prokhorova A. Building Bridges into the English-Speaking World = [Построение мостов в англоязычный мир] / A. Prokhorova, M. Vasilyeva // Language for International Communication: Linking Interdisciplinary Perspectives: proceedings of the 2nd International Symposium / ed. by M. Farneste. Department of English Studies and Centre for Applied Linguistics, Faculty of Humanities, University of Latvia. – Riga, Latvia. 2014. – P.135-141 (50%).

36. Прохорова, А.А. Преодоление социокультурной интерференции в процессе обучения межкультурному общению студентов неязыкового вуза // Языковое и культурное взаимодействие в условиях Арктического региона: сб. ст. Междунар. конф., 23-25 сент. 2014 г. / под ред.: Н.И. Кургановой. – Мурманск: МГГУ, 2014. – С. 291-296.

37. Prokhorova, A. "Multilingual Guide to the English Speaking World" as a Means for the Development of the Sustainable Multilingualism = [«Мультилингвальный гид в англоязычный мир» как средство развития устойчивого многоязычия] // Социально-гуманитарное развитие и современность: сб. ст. IV Междунар. науч. конф., 29-30 мая 2015 г. – М.: МИИ, 2015. – С. 37-41.

38. Прохорова, А.А. Развитие медиативной компетенции при обучении

иностранным языкам в высшей школе в условиях искусственного мультилингвизма // Магия ИННО: новое в исследовании языка и методике его преподавания: мат-лы II научн.-практ. конф., 24-25 апреля 2015 г. Т. 2 / под. ред. Д.А. Крячкова; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел Рос. Федерации. – М.: МГИМО–Университет, 2015. – С. 428-433.

39. Прохорова, А.А. Мультилингвизм как основа обеспечения качества образования и международного сотрудничества // Языковое образование в условиях социокультурной трансформации современного общества: сб. Междунар. науч. форума, 6-8 апреля 2016 г. – Караганда: КГУ, 2016. – С.65-68.

40. Прохорова, А.А. Развитие поликультурности и мультилингвизма посредством инновационных учебных пособий // Региональный подход к поликультурному образованию детей и молодежи: сб. ст. Всерос. научн.-практ. конф., 21 апр. 2016 г. – Арзамас: ННГУ, 2016. – С. 100-108.

41. Прохорова, А.А. Экспериментальное исследование по формированию мультилингвальной коммуникативной компетенции // Лингвистические вызовы XXI века: сб. ст. Всерос. науч. конф., 3 февраля 2017 г. – Москва: Изд-во «Азбуковник», 2017. – С. 173-178.

42. Prokhorova, A. Addressing the Challenges of Multilingual Education in Non-Linguistic University = [Решение проблем мультилингвального образования в условиях нелингвистического вуза]// Преподавание английского языка в профессиональном контексте: на пути в мировое сообщество: мат-лы III Междунар. научн.-практ. конф., 11-13 мая 2017 г., – Тамбов: ТГТУ, 2017. – С.161-165.

43. Прохорова, А.А. Иностранные студенты технического вуза: экспортный потенциал / А.А. Прохорова, М.В. Тихомирова // Фундаментальные и прикладные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации: сборник статей IX Международной научно-практической конференции. В 4 ч. Ч. 4 – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение», 2018. – С. 130-134 (70%).

44. Prokhorova, A. The English Language for Future Engineers: Teaching the Principles of Argumentation and Conviction = [Английский язык для будущих инженеров: обучение принципам аргументации и убеждения] // Преподавание английского языка в профессиональном контексте: соединяем культуры через границы [Электронный ресурс]: мат-лы. IV Междунар. научн.-практ. конф., 16-18 мая, 2019 г. – Тамбов: ТГТУ, 2019. – С. 70-75.

45. Прохорова, А.А. Организация мультилингвального обучения студентов технического вуза // Язык и культура: сб. ст. XXX Междунар. науч. конф., 16-19 сентября 2019 г. / под ред. С.К. Гураль. – Томск, 2019. – С. 203-209.

7. Диссертационная работа соответствует пункту 1. *Методология предметного образования* (вопросы взаимодействия теории, методики и практики обучения и воспитания с отраслями науки, культуры, производства; проблемы разработки теории предметного обучения и воспитания, в том числе на междисциплинарном уровне); пункту 2. *Цели и ценности*

предметного образования (разработка целей предметного образования в соответствии с изменениями современной социокультурной и экономической ситуации в развитии [информационного общества, массовой глобальной коммуникации] общества); пункту 3. Технологии обеспечения и оценки качества предметного образования (взаимосвязь, преемственность и интеграция учебных предметов и дисциплин в структуре общего и профессионального образования; проблемы разработки новых методических систем обучения и воспитания в соответствии со стратегическими направлениями информатизации и модернизации отечественного образования) Паспорта научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования).

Исследование в полной мере отвечает требованиям пунктов 9-14 Постановления Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 «О порядке присуждения ученых степеней». Автореферат и публикации автора полно отражают основное содержание работы.

Диссертация Прохоровой Анны Александровны «Методическая система мультилингвального обучения студентов технического вуза» рекомендуется к защите на соискание ученой степени доктора педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки; уровень профессионального образования)

Заключение принято на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова». Присутствовало на заседании 11 человек. Результаты голосования: «за» – 11 человек, «против» – нет, «воздержавшихся» – нет. Протокол № 10 от 10 июня 2020 г.

Заведующий кафедрой методики
преподавания иностранных языков,
педагогики и психологии
ФГБОУ ВО «Нижегородский
государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова
канд. пед. наук, доцент

Е.П. Глумова

